



**MPWiK**  
Będzin

**Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.**  
ul. Kościuszki 140, 42-500 Będzin

Nr pisma: TP/AR/15/S **139** /2016

Będzin, dnia 08.01.2016r.

TO	INTL	<b>ARUP</b> <b>RECEIVED</b>	KRAKÓW
DATE	TELE		JOB No <b>244845</b>
NIP:	625-19-54-711	FILE No <b>3-09</b>	REC No <b>160125</b>
REGON:	273670861		
KRS:	000078165		
Sąd Rejonowy Katowice - Wschód			
Wydział VIII Gospodarczy - KRS			
BY	INTL	Dot.:	
Konto bankowe CitiBank Handlowy			
65 1030 1159 0000 0000 0258 9000			

adres korespondencyjny: **Over Arup & International Ltd Sp. zo.o.**  
**ul. Przybyszewskiego 56**  
**30-128 Kraków**

uzgodnienia branżowego projektu budowlanego przyłączy wod.-kan. do projektowanej toalety prefabrykowanej na dz. nr 29 przy ul. Spokojnej w Będzinie.

Kapitał zakładowy: 57 095 500,00 zł

www: mpwik.bedzin.pl  
e-mail: poczta@mpwik.bedzin.pl

#### NUMERY TELEFONÓW:

Pogotowie  
wod-kan.: **994 (numer bezpłatny)**

Centrala: 32 267 42 18  
32 267 42 19

Dyspozytor: 32 267 60 06 (całodobowy)

Sekretariat: 32 267 52 27

Biurowisko  
Klienta: 32 267 42 18 wew. 367, 368

#### ZAKRES USŁUG:

- projektowanie instalacji wod-kan.
- podłączanie obiektów do sieci wod-kan.
- wykrywanie nieszczelności w sieciach wodociągowych w oparciu o najnowocześniejsze techniki.
- usuwanie awarii wodociągowej - kanalizacyjnych.
- wywóz fekaliów z szamb przydomowych.
- udrażnianie kanalizacji z wykorzystaniem wielofunkcyjnego samochodu ciśnieniowego.
- inspekcja telewizyjna wodociągów.
- badanie wydajności sieci hydrantowej.



W kasie przedsiębiorstwa realizujemy również płatności kartami kredytowymi

**DZIAŁ LABORATORIUM MPWiK Sp. z o.o.**  
akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji



AB 1306



w zakresie pobierania i badania próbek wód i ścieków

JESTEŚMY CZŁONKIEM



**ZRZESZENIE GOSPODARZE**  
**WODOCIĄGI POLSKIE**

Niniejszym w odpowiedzi na pismo w sprawie jw. Tut. Przedsiębiorstwo informuje, że przedmiotowy projekt w zakresie przyłącza wodociągowego oraz kanalizacji sanitarnej do projektowanej toalety prefabrykowanej na terenie parku „Małpi Gaj” przy ul. Spokojnej w Będzinie (dz. nr 29) **uzgodni pozytywnie pod warunkiem uzupełnienia projektu w terminie roboczym tj. do 08.02.2016r. o następujące informacje:**

- oświadczenie projektanta (zgodnie z art. 20 Prawa Budowlanego (Ustawa z dn. 7 lipca 1994r. z późniejszymi zmianami – Dz.U. z 2015r. Poz. 443);
- opis projektu należy uzupełnić, iż po dezynfekcji przewodu wodociągowego należy go ponownie przepłukać oraz wykonać badania wody;
- pkt. 6.4.3 należy uzupełnić o informację, iż położenie zasuw należy oznakować tabliczką znamionową z domiarami do punktów stałych zamocowaną do ogrodzenia lub na słupku;
- tabelaryczne zestawienie podstawowych materiałów;
- w pkt. 6.5 należy dopisać, że inwentaryzację geodezyjną powykonawczą przyłączy wod.-kan. oraz odbiór końcowy należy wykonać przed zasypaniem wykopu.

Nadmieniamy, że **dalsza procedura postępowania zgodnie z art. 28, 29, 29A i 30 Prawa Budowlanego – Prawa Budowlanego (Ustawa z dn. 7 lipca 1994r. – Dz.U. z 2015r. poz. 443).** Jeden egzemplarz dokumentacji pozostaje do celów służbowych w tut. Przedsiębiorstwie.

#### UWAGI:

1. Informujemy, że na etapie wykonawstwa należy zwrócić szczególną uwagę na zachowanie zagłębienia przewodu wodociągowego z uwzględnieniem strefy przemarzania gruntu – **1,40 m.** (Wymagania techniczne Cobrti Instal, Warunki techniczne wykonania i odbioru sieci wodociągowej; zeszyt nr 3);
2. Tut. Przedsiębiorstwo informuje, że na etapie wykonawstwa należy potwierdzić rzędne wysokościowe istniejącego uzbrojenia kanalizacyjnego posadowionego przy ul. Spokojnej w Będzinie.
3. Kanały układać z zachowaniem co najmniej minimalnego spadku dla kanałów (grawitacyjnych) dla Dn160 – **1,5% oraz max. spadku – 25%** (przykanaliki z tworzywa sztucznego) zgodnie z wytycznymi ujętymi w wymaganiach technicznych Cobrti Instal zeszyt nr 9; w przypadku zmniejszenia minimalnego przykrycia przewodu kanalizacyjnego (dla przyłącza kanalizacyjnego minimalne przykrycie wynosi 1m) należy podziemne uzbrojenie kanalizacyjne zabezpieczyć przed zamarzaniem;
4. Podejście wodomierzowe należy wykonać zgodnie z normą PN-ISO 4064-2+Ad1, PN-B-10720; odcinki przewodu przed i za wodomierzem powinny być wykonane współosiowo jako odcinki proste, których długość winna być nie mniejsza niż: przed wodomierzem, odcinek  $L \geq 5D$ , a za wodomierzem, odcinek  $L \geq 3D$ ;
5. Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dn. 12.04.2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie §117, punkt 1 – w przypadku umieszczenia wodomierza głównego w studzienie wodomierzowej wymaga ona zabezpieczenia przed napływem wód gruntowych i opadowych, działaniem mrozu tj. utrzymanie studzienki (na koszt Inwestora) w stanie technicznym zabezpieczającym przed możliwością uszkodzenia wodomierza;

**6. Przyłącze wodociągowe (po wykonaniu) pozostaje na majątku i w eksploatacji Inwestora.** Granicą eksploatacji przyłącza będzie zasuwa podłączeniowa zabudowana w miejscu włączenia do miejskiej sieci wodociągowej;

**7. Przyłącze kanalizacji sanitarnej (po wykonaniu) pozostaje na majątku i w eksploatacji Inwestora.** Granicą eksploatacji przyłącza będzie studzienka kanalizacyjna k-A;

**8. Do sieci kanalizacji sanitarnej nie będą mogły być odprowadzane wody deszczowe** (zgodnie z Art.9 Ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i odprowadzaniu ścieków z 7 czerwca 2001 – tekst ujednolicony Dz.U. Nr 123 poz.858 z 2006r - zabrania się odprowadzania ścieków deszczowych i wód drenazowych do kanalizacji sanitarnej) **w związku z powyższym należy na terenie nieruchomości bezwzględnie zapewnić rozdzielczy system odprowadzenia ścieków sanitarnych i wód opadowych.**

#### **INFORMACJE DODATKOWE:**

-wykonanie robót objętych niniejszym projektem musi być realizowane przez **Wykonawcę posiadającego niezbędne uprawnienia w przedmiotowym zakresie działania;**

- **wcinka do sieci wod.kan.** może być wykonana wyłącznie pod nadzorem pracownika MPWiK Sp. zo.o. Będzin. Inwestor z dwutygodniowym wyprzedzeniem poinformuje Przedsiębiorstwo na piśmie o planowanym do wykonania podłączeniu wod.kan. z podaniem nazwy wykonawcy oraz telefonu kontaktowego do osoby kierującej robotami. Przedstawiciel MPWiK telefonicznie umówi termin wcinki. Podpisanie pozytywnego protokołu z wcinki jest warunkiem zawarcia umowy o dostawę wody i odprowadzanie ścieków. W sprawie w/w nadzoru należy się kontaktować z Działem Sieci tut. Przedsiębiorstwa.

-po wykonaniu robót **należy dokonać inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej (przed zasypaniem wykopu)** wykonanego zasilania wodociągowego przez uprawnione służby geodezyjne (zgodnie z art. 43 Prawa Budowlanego – Prawa Budowlanego (Ustawa z dn. 7 lipca 1994r. – Dz.U. z 2015r. poz. 443) **oraz dokonać odbioru technicznego (przed zasypaniem wykopu)** przez Dział Sieci tut. Przedsiębiorstwa. Informujemy, że do zlecenia o odbiór techniczny należy dołączyć m.in. protokół z wykonanej próby szczelności przewodu wodociągowego i kanalizacyjnego przez Wykonawcę robót.

#### **Kompletna inwentaryzacja geodezyjna winna zawierać:**

- mapę zasadniczą w skali 1:1000 w wersji analogowej potwierdzoną przez Starostwo Powiatowe w Będzinie; Powiatowy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej o przyjęciu inwentaryzacji do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego;
- szkic polowy (z podanymi domiarami od punktów charakterystycznych, rodzajem użytego materiału, średnicami, zabudowaną armaturą, spadkami, zagłębieniem przewodu);
- karty studzienek kanalizacyjnych projektowanych, jak również istniejących do których wykonane są włączenia;
- płytę CD lub DVD ze współrzędnymi zawierającą wyłącznie dane numeryczne zapisane w kolejności:
  - liczba porządkowa,
  - współrzędna y,
  - współrzędna x,
  - symbol,
  - współrzędna z

**Dostawa wody i odprowadzanie ścieków nastąpi wyłącznie po podpisaniu umowy pomiędzy Usługodawcą i Usługobiorcą – na pisemny wniosek Usługobiorcy.**

#### **Umowa na dostawę wody podpisana zostanie:**

- na zasilanie placu budowy tj. na czas określony w uzgodnieniu z Odbiorcą wody;
- na zasilanie obiektu budowlanego na czas nieokreślony po wybudowaniu przyłącza wod., dokonaniu odbioru technicznego i przedłożeniu inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej.

**Umowa na odprowadzanie ścieków analogicznie jak dla warunków dostawy wody.**

#### **Dokumenty niezbędne celem podpisania umowy:**

- **osoby fizyczne** (akt notarialny lub wypis z ksiąg wieczystych oraz mapa do celów opiniodawczych w skali 1:1000 z zaznaczonymi granicami działki/ek będącej/ych przedmiotem zawarcia umowy);
- **osoby prawne** (aktualny wypis z rejestru przedsiębiorstw lub rejestru handlowego, zaświadczenie o numerze identyfikacji REGON, decyzja w sprawie nadania numeru identyfikacji podatkowej NIP, akt notarialny lub wypis z ksiąg wieczystych, umowa Spółki Cywilnej, umowa dzierżawy oraz mapa do celów opiniodawczych w skali 1:1000 z zaznaczonymi granicami działki/ek będącej/ych przedmiotem zawarcia umowy). **Informacji szczegółowych udziela – DZIAŁ HANDLOWY MPWiK Sp. z o.o. Będzin; tel. (32) 267-42-18 ÷ 19 wew. 367/368 lub 356.**

#### **Załączniki:**


1. Dokumentacja jw. – 1 szt.
2. Faktura VAT Nr **43** /TP/2016 z dnia **21.01.2016r.**

#### **Kopia:**

1. TP

  
Wiceprezes Zarządu  
Dyrektor ds. Technicznych

inż. Andrzej Liwiński

  
PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR  
mgr Rafał Pietrzyk